



COMUNE DI SCICLI

(Provincia di Ragusa)



REGISTRO DEGLI ATTI DELLA GIUNTA COMUNALE

IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

N° 353

DEL 21/12/2010

OGGETTO: Adesione al progetto "La Lingua per comunicare" in favore di alunni stranieri frequentanti la scuola dell'obbligo di Scicli, proposto dall'Associazione "La Sorgente".

L'anno duemiladieci addì ventuno del mese di dicembre alle ore 17,00 nella sala delle adunanze del Comune, si è riunita la Giunta Comunale.

Sono presenti:

SINDACO: Giovanni Venticinque

**ASSESSORI: Matteo Gentile - Vincenzo Giannone - Maurizio Miceli -
Angelo Giallongo - Vincenzo Iurato.**

Con l'assistenza del Segretario Comunale Dott.ssa Francesca Sinatra, il Sindaco constatato il numero legale degli intervenuti dichiara aperta la seduta.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta di deliberazione n° 52 del 02/12/2010, relativa all'oggetto;

Richiamata integralmente "per relationem" la parte motiva della proposta suddetta e ravvisatane la fondatezza;

Ritenuto opportuno, oltreché necessario, provvedere in merito;

Visto il foglio allegato dei pareri espressi dal capo settore e dal responsabile del servizio finanziario;

Vista l'attestazione relativa alla copertura finanziaria espressa in data 21/12/2010 dal responsabile del servizio finanziario.

Visto l'Ordinamento Amministrativo degli Enti Locali nella Regione Siciliana vigente e la L.R. 11/12/1991 n° 48, ed a voti unanimi espressi nelle forme di legge.

DELIBERA

Per la causale in premessa:

1. Di approvare la proposta n° 52 del 02/12/2010 relativa all'oggetto che qui si richiama integralmente "per relationem" e che si allega alla presente formandone parte integrante e sostanziale.
2. Di dichiarare all'unanimità, con separata votazione, la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi della L.R. n° 44/91, art. 12, e successive modifiche ed integrazioni.
3. Di prendere atto che la relativa spesa è stata impegnata con determina del responsabile di settore n° 322 del 02/12/2010.
4. Di dare atto che al presente provvedimento si allega l'unito foglio, quale parte integrante e sostanziale, contenente i pareri e l'attestazione relativa alla copertura finanziaria, citati in premessa.
Il presente verbale viene letto, approvato e sottoscritto.

Firmato all'originale

L'Assessore Anziano
f.to (Avv. Matteo Gentile)

Il Sindaco
f.to (Sig. Giovanni Venticinque)

Il Segretario Comunale
f.to (Dott.ssa Francesca Sinatra)

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che la presente delibera di G.C. verrà pubblicata all'Albo Pretorio di questo Comune a partire dal 22/12/2010 e vi rimarrà per 15 gg. consecutivi.

IL SEGRETARIO COMUNALE
f.to (Dott.ssa Francesca Sinatra)



UNESCO

COMUNE DI SCICLI
Provincia di Ragusa

SETTORE AFFARI SOCIALI

SERVIZI SOCIALI

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE N. 52

DEL 02/12/2010

OGGETTO: Adesione al progetto "La lingua per comunicare" in favore di alunni stranieri frequentanti la scuola dell'obbligo di Scicli, proposto dall'Associazione "La Sorgente".

IL CAPO SETTORE

Premesso:

Che questo Comune si avvale, da diversi anni, di servizi aperti alla persona, fra quali quelli volti a combattere l'emarginazione culturale e sociale dei soggetti stranieri residenti in questo territorio, attraverso vari interventi poliedrici e capillari;

che sono pervenute, da parte delle Istituzioni Scolastiche del territorio, con note prot. n. 33356 del 05.11.2010 e n. 33548 del 08.11.2010, diverse richieste di servizio di mediazione linguistico culturale, a favore di alunni stranieri iscritti per l'anno scolastico 2010/2011, provenienti prevalentemente dal Albania, Polonia, Romania e Tunisia al fine di consentire l'inserimento e l'approccio alla lingua italiana;

Che con nota prot. n. 33613 del 09/11/2010, il presidente della Associazione "La Sorgente" di Scicli, sig.ra Maria Rosa Giuca Inclimona, ha trasmesso a questo Ente, chiedendone una compartecipazione al costo, il progetto "La lingua per comunicare", inquadrabile nell'ambito delle attività e dei servizi da attuare in favore dei soggetti stranieri, in particolare degli alunni stranieri frequentanti la scuola dell'obbligo nel territorio comunale, della durata di dieci settimane per un costo complessivo di € 4.088,00;

Che tale progetto prevede lo svolgimento di un corso di lingua rivolto a circa n. 20 alunni stranieri al fine di fornire gli elementi base per l'apprendimento della lingua e della cultura italiana per ridurre le barriere linguistiche e culturali che ostacolano la fruibilità dei servizi da parte degli alunni stranieri;

Che il superiore progetto risulta meritevole di approvazione stante la particolare attenzione verso soggetti minori stranieri che si trovano ad affrontare giornalmente la difficoltà della lingua;

Ritenuto, pertanto, opportuno, oltre che necessario, aderire a tale iniziativa ed impegnare la somma all'uopo occorrente;

Vista la determina sindacale n. 51 del 31/12/2008 di conferimento degli incarichi relativi all'area delle posizioni organizzative;

Viste le leggi regionali n. 68/1981 e n. 16/1986;

Visto il T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267 e la L.R. 23/12/2000 n. 30;

Per quanto sopra, volendo concretizzare la volontà della Amministrazione Comunale, propone alla Giunta Comunale, l'adozione della seguente deliberazione.

1. Di aderire al progetto denominato "La lingua per comunicare", della durata di dieci settimane, decorrenti dalla approvazione del presente provvedimento, proposto dalla Associazione "La Sorgente" di Scicli, per la realizzazione di un corso di alfabetizzazione per alunni stranieri che frequentano la scuola dell'obbligo di Scicli, rivolto a circa n. 20 alunni stranieri e finalizzato a fornire gli elementi base per l'apprendimento della lingua e della cultura italiana.
2. Di partecipare al costo del suddetto progetto per un importo di € 2.500,00, somma che risulta impegnata all'intervento 1.10.04 . 05 / _____ cap. 31 _____ con propria determina n. 322 del 02.12.2010, allegata alla presente.
3. Di provvedere alla liquidazione del compenso spettante mensilmente, con successivo provvedimento, previa presentazione di analitico rendiconto documentato e dettagliata relazione sull'andamento del servizio.

Si propone, altresì, alla G.C. di dichiarare la presente immediatamente esecutiva stante l'imminente inizio del progetto di che trattasi.



IL CAPO SETTORE
(Dott. Elio Tasca)

VISTO L'ASSESSORE AL RAMO
(Geom. Maurizio Miceli)

COMUNE DI SCICLI
(Provincia di Ragusa)

Settore Affari Sociali
Servizi Sociali

Allegato alla proposta di deliberazione di G.C. n. 52 del 02/12/2010

OGGETTO: Adesione al progetto "La lingua per comunicare" in favore di alunni stranieri frequentanti la scuola dell'obbligo di Scicli, proposto dall'Associazione "La Sorgente".

DETERMINA n. 322 del 02/12/2010

Il sottoscritto Responsabile del Settore sopra evidenziato, in relazione alla proposta di deliberazione in oggetto e per le ragioni in essa esposte

DETERMINA

DI IMPEGNARE la spesa complessiva di € 2.500,00 all'Intervento 1.10. 04.05 / cap. 31 del bilancio 2010.



IL CAPO SETTORE
(Dott. Elio Tasca)

Il sottoscritto Responsabile del Servizio Finanziario ATTESTA la regolarità contabile e la relativa copertura finanziaria della spesa impegnata con la superiore determinazione.

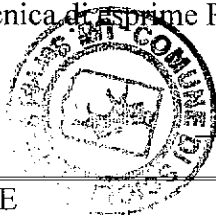
Scicli, li.....

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO
(Dott. Salvatore Roccasalva)

[Signature]

PARERE ART. 1, COMMA 1, LETT. i) L.R. n. 48/1991 E ART. 53 LEGGE 142/90. PARERE DI REGOLARITA' TECNICA

Per quanto concerne la regolarità tecnica si esprime PARERE FAVOREVOLE.
Scicli, li 02/12/2010



IL CAPO SETTORE
(Dott. Elio Tasca)

PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Per quanto concerne la regolarità contabile si esprime PARERE e si attesta la registrazione degli impegni negli interventi sottoindicati:

Impegno n. 2313 / 2010 Intervento 1.10.04.05/10.04/31 Bilancio 2010

Scicli, li _____



IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO
(Dott. Salvatore Roccasalva)

[Signature]

AZIONE	Alfabetizzazione – La lingua per comunicare
SOGGETTO PROPONENTE E ATTUATORE	Associazione di Volontariato “La Sorgente” C.so Mazzini, 5 - 97018 Scicli (RG) e-mail: centrolasorgente@libero.it (vedi All. 1)
CONTESTO TERRITORIALE	<p>L'aumento progressivo negli ultimi anni del numero di alunni stranieri interpella le scuole italiane sulla loro capacità di accoglienza ed integrazione.</p> <p>Ad ogni anno scolastico entrano nelle classi e nelle aule della scuola italiana circa 80.000 bambini e ragazzi in più.</p> <p>Anche Scicli è interessata dal fenomeno e quasi tutte le scuole del comune dall'avvio del nuovo anno scolastico hanno segnalato la presenza di alunni neoarrivati e altri si prevede ne arriveranno nelle prossime settimane.</p> <p>La presenza sempre più consistente di alunni stranieri nelle nostre scuole, se da un lato è una ricchezza, dall'altro crea situazioni spesso di difficile gestione, che a volte gli insegnanti si trovano ad affrontare senza strumenti adeguati.</p> <p>La difficoltà più grossa che accomuna tutti i bambini stranieri, è quella della Lingua Italiana. Imparare l'italiano per comunicare e capire i compagni di classe, per esprimere bisogni, esigenze: cioè le interazioni di base. Imparare l'italiano per poter studiare, quindi, le altre materie: Storia, Geografia, Scienze, ecc.</p> <p>E' dovere della scuola evitare per quanto possibile che le diversità si trasformino in difficoltà di apprendimento ed in problemi di comportamento perchè ciò prelude a fenomeni di insuccesso scolastico ed ostacola il processo di sviluppo e formazione dell'alunno.</p> <p>Solo attraverso l'apprendimento completo della Lingua Italiana sarà possibile l'inserimento e l'integrazione scolastica e sociale degli alunni stranieri.</p> <p>È impellente la necessità di garantire interventi di sostegno linguistico agli alunni stranieri e, nelle more che venga avviato il progetto di mediazione linguistica inserito nel PdZ distrettuale, l'Associazione “La Sorgente”, da anni impegnata in attività e servizi a favore degli immigrati, propone la realizzazione di un laboratorio linguistico di alfabetizzazione e di socializzazione.</p>
OBIETTIVI	<ul style="list-style-type: none"> • Garantire un'accoglienza adeguata ai bambini stranieri nel rispetto delle loro identità e la loro cultura; • Agevolare l'inserimento nelle classi; • Fornire gli elementi base per l' apprendimento della lingua e della cultura italiana al fine di ridurre le barriere linguistiche e culturali che ostacolano la fruibilità dei servizi da parte degli alunni stranieri; • Favorire e sviluppare l'intesa fra scuola e famiglie immigrate.
RISULTATI ATTESI	Acquisizione degli elementi base delle quattro abilità linguistiche: saper ascoltare, saper parlare, saper leggere e scrivere semplici messaggi in lingua italiana.
TARGET	Fino a un massimo di 20 alunni stranieri frequentanti le scuole dell'obbligo.
TEMPISTICA	Il corso avrà la durata di circa dieci settimane e sarà articolato in lezioni di due ore per tre giorni settimanali, per un totale complessivo di 60 ore.

STRUTTURA ORGANIZZATIVA	<p>Risorse umane e professionali:</p> <ul style="list-style-type: none"> - N.1 insegnante di lingua italiana - N.3 mediatori linguistico-culturali - N.1 coordinatore/tutor <p>Il corso sarà tenuto da un docente con comprovate conoscenze e competenze nel campo dell'insegnamento della lingua italiana a stranieri, coadiuvato da mediatori linguistici.</p> <p>Il coordinatore/tutor che avrà il compito di:</p> <ul style="list-style-type: none"> - coordinare l'attività didattica svolta all'interno del progetto; - stimolare la partecipazione dei corsisti cogliendone le esigenze; - migliorare l'interazione fra gli allievi ed il docente del corso; - monitorare insieme al docente l'attività svolta. 			
BUDGET		ore	costo orario	totale
a) Spese personale:				
n. 1 coordinatore/tutor		60	€ 16,68	€ 1.000,80
N. 1 docente		60	€ 18,00	€ 1.080,00
N. 3 mediatori		120	€ 12,56	€ 1.507,20
b) Spese di organizzazione e gestione				
materiale didattico e di consumo				€ 500,00
Totale				€ 4.088,00



3. Esperienze pregresse dell'Ente proponente riguardo la tematica trattata

L'Associazione "La Sorgente" vanta un'esperienza pluriennale in materia di immigrazione. In oltre quindici anni di attività ha attuato una serie di interventi e servizi in grado di fornire valide risposte ai tanti problemi che l'impatto del fenomeno immigratorio sul territorio pone.

Particolare attenzione ha dedicato in tutti questi anni alla diffusione della lingua e cultura italiana sia attraverso il servizio di mediazione linguistico-culturale rivolto agli alunni stranieri che attraverso corsi di alfabetizzazione per adulti e minori.

Ha gestito nell'ultimo triennio il progetto "*Servizio di mediazione linguistico-culturale*", nell'ambito del PdZ del distretto n. 45 (legge 328/2000), collaborando soprattutto con le istituzioni scolastiche e con i servizi sanitari (ospedali, ambulatori, ecc.)

Con i "*Progetti Integrazione Immigrati*" finanziati per cinque annualità dalla Regione Siciliana ha anche realizzato numerosi *Corsi di lingua e cultura italiana* per stranieri, con l'obiettivo di favorire l'integrazione degli immigrati nella comunità di accoglienza, sia di 1° livello (alfabetizzazione) che di 2° livello (perfezionamento).

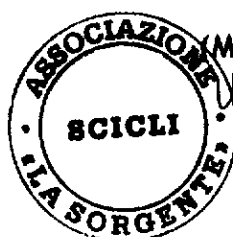
Con l'attivazione degli *sportelli multifunzionali* presso i Comuni del distretto ha dato e continua a dare risposte concrete alle molteplici istanze che giungono quotidianamente offrendo un servizio di informazione, di consulenza, di orientamento e di assistenza con il supporto di mediatori culturali.

Attualmente gestisce in convenzione con l'Asp il *servizio di mediazione linguistico-culturale* presso le strutture sanitarie provinciali.

Negli ultimi cinque anni ha inoltre gestito la struttura di accoglienza "Casa Amica" presso il Comune di Ispica offrendo, con il supporto di mediatori, vari servizi volti all'integrazione sociale delle donne accolte, fra cui anche corsi di alfabetizzazione.

Il Presidente

(Maria Rosa Giuca Inclimona)



Maria Rosa Giuca Inclimona